

## ELŐFIZETÉSI FÖLTÉTELEK.

Vidéken és Léván házhoz küldve:  
Egy évre . . . 10 kor. — fill.  
Hat hónap . . . 5 kor. — fill.  
Három hónap . . . 2 kor. 50 fill.  
Előfizetési pénzek postautalványokkal küldhetők.  
Egyes számok 20 fillérért kaphatók a kiadóhivatalban.

## BARS.

## HIRDETÉSEK

Negyhasásos peti-sor egyszeri költséget 14 fill. kétszeri 12 fill., többször 10 fill. fizetendő.  
Belyegdíj minden egyes beiktatásér 10 fillér.  
**Hivatalos hirdetmények**  
100 szög 2 kor. 60 fill., azontul minden szög 2 fillérével számítottak.  
**A nyilttérben:**  
minden négyhasásos garmond-sor díja 30 fillér.  
Velünk 7 székötletében levő hirdető-irodák, előfizetők, vagy a gyakori hirdetők tetemes díj-kedvezményben részesülnek.

KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TARSADALMI HETILAP; EGYSZERSMIND BARSVÁRMEGYE HIVATALOS KÖZLÖNYE.

A kéziratok a szerkesztőséghez: (Zöldkert-utca 33. sz.) küldendők.  
Kéziratok vissza nem adódnak.  
FELELŐS SZERKESZTŐ: HOLLÓ SÁNDOR.

Megjelen: hetenként egyszer  
→ vasárnap reggel. ←

A hirdetések, előfizetések s a reklamáziókat a kiadóhivatalba (Takarék- és Hitelintézet épület) kérjük utasítani.  
A LAP KIADÓJA: NYITRAI és TÁRSA.

## „BARS“

**XXIII. évfolyamára**  
1903. január hó 1 én új előfizetést nyitottunk.  
„BARS“ a jövőben is az marad a mi eddig volt, a bars megyei közélet hű tükré. városaink fejlődésének figyelmes kísérője, vármegyénk érdekeinek szószólója és tántoríthatlan harczosa.

Hogy ezen czélokot annál biztosabban szolgálhassuk, vármegyénk és városaink érdekeinek hathatós védelmezését elérhessük, szükességünk van az egész társadalom támogatására.

Ezért szólítjuk fel vármegyénk egész társadalmát, „BARS“ kipróbált zászlaja alá.

„BARS“ előfizetési ára:  
Egész évre . . . 10 kor. — fill.  
Fél évre . . . 5 kor. — fill.  
Negyedévre . . . 2 kor. 50 fill.

## Az új év küszöbén.

A mérhetetlen időt a gyöngye emberi elme, mely nem tud megbirkózni a tér és idő végtelenségével, részekre osztotta fel s határköveket állított az idők futásában a természeti erők ismétlődő jelenségeinél. Egy ilyen határköv az új esztendő, mely határkőnél bánatos érzéssel tekintünk vissza a múltba s szorongó sejtélemmel nézünk a még eltakart jövőndőbe.

Vegyes érzéssel nézzük mi is a múlt meglepetését s a midőn lezárjuk az évi számadást, bizonyos jól eső érzéssel veszünk búcsút a múlt esztendőtől mely városunkra és vármegyénk nézve haladást és fejlődést jelentett.

Ebben az évben Léva város közönsége a fejlődés iránt való nemes törekvésének sok szép tanujelét adta. Rendezte tisztviselőinek fizetését, azt arányba hozta a megyei és állami tisztviselők fizetésével, abból az elvből indulva ki, hogy jó munkát csak attól a hivatalnoktól várhatunk, kinek megélhetése biztosítva s az anyagi gondoktól leg-

alább némi részben mentve van. E czélból nem riadt vissza a szükséges áldozatoktól sem, hogy közigazgatásának állandóan jó menetét hosszabb időre biztosítsa.

Erre az évre esik a lévai új városháza felépítése. Képzeliük vissza a régi, rozoga vasköt lebujaival, düledező falával s vessünk egy pillantást az előttünk álló új palotára, lehetetlen, hogy örömmel ne telnék meg minden lévai ember szíve, mert ez igazolja a világ előtt, hogy a lévai polgárság nem csak szavakkal, de tettekkel is be tudja bizonyítani életre valóságát.

Igaz, hogy nehéz anyagi áldozatokat követelt ezen alkotás a város polgárságától, de legalább büszkén mondhatjuk, hogy ezek az áldozatok nem voltak hiába, mert a haladás ösvényén városunkat évtizedekkel emelték előbbre. S az idegen, a ki Léva városában megfordul, szemmel látható bizonyítékait fogja találni a közönség műveltségének, minden szép és nemes dolog iránt való lelkesülésének, kitartásának.

Okosan megoldott pénzügyi műveletek folytán a város adósságai konvertáltak s így lehetővé tétetett azok rendszeres törlesztése, s a város háztartásának egészségesebb alapokra leendő fektetése.

Ha ennél többet nem tettünk is volna, egy esztendei munkánk eredményére akkor is önértéssel tekintենek vissza.

Azonban ezeken kívül még több hasznos és szükséges körülményt létesítettünk. A gyümölcstermelés megkedveltetése czéljából sikerült Léván az állami gyümölcsfa-iskolát felállítanunk, a melynek értékét nemcsak a városi, hanem az egész környékbeli gazdák, szálló és kert tulajdonosok is csakhamar megfogják ismerni.

előbbi generációk könyei által nagyon is terhesekké lettek,

Lehetetlen beleegyezni és helyeselni a költők reményeit, a kik túlságosan vérmesek és túlságosan biznak abban, hogy e század az emberiség boldogságára s üdvére meg fogja oldani azon régi kérdéseket, melyek annyira kinozzák az emberiséget.

A nagy forradalom borzasztó viharában három szó lett kikiáltva: szabadság, testvériség és egyenlőség! Ezen büszke, három szó még ma is hű, üres jelszókat képez. A történelem ördögi kacagással gunyolja saját nagyszerű lapjainak egyikét. És sokkal régebb eszmények is még mindig csak csalfa ámitások maradtak s azoknak maradni fognak talán mindig; ilyen pl. az általános humanizmus, az igazság, főleg pedig az emberszeretet eszménye, a melyért meghalt a jeruzsálemi isteni szenvedő!

Éppen azért ama forró vágy kinozza folyton a legjobb emberi szellemeket, hogy az embertől megszabadítsák az embert. De az emberiség szegényére nincsen eddig sz embernek borzasztóbb szenvedélye annál, hogy rabjává tegye az embert.

A győző ember hatalmába ejti a természetet: de önmagát nem győzi le és eddig nem volt képes magába legyőzni az állatot.

Még a jelen század is be lesz fecskendezve az egymást gyilkoló népek véréből; s aligha fog meg szünni az osztályok kölcsönös gyűlölete is; a mely annál nagyobb, minél inkább függ az egyik osztály a másiktól. S a nagy úzérkedők jelen században

Az év alkotásait teljessé teendő, előkészítettük a városnak villamos világítását is, a melyet azután keresztül vezetni ennek az esztendőnek lesz feladata. Léva városának a régi időben két, messze földön is híres ellensége volt, melyek meggátolták további fejlődését. Ezek voltak a sár és a sötétség. A közelmúltban az egyiket már sikerült legyőznünk. Az aszfalt és a keramit ut létesítése folytán a sártól megszabadultunk. De a sötétség az bizony máig is megmaradt, de hogy már nem lesz sokáig, az is bizonyos. Léva város közönsége már a múlt évben előkészítette a talajt a villamvilágítás behozatalára s hisszük is, hogy a közel jövőben ez a reményünk is meg fog valósulni.

Az év jelentős eseményei közé sorolhatjuk a megyei pártnak Léván történt megalakulását, melynek célja, hogy a vármegyei közgyűlésekbe életet, a nobile officiumok iránt való nagyobb kedvet vigyen s így a közönségben a közügyek iránt állandó érdeklődést keltsen. A megyei közgyűlés sablonszerű lefolyása immár alig-alig vonzott közönséget, a közgyűlési teremben még a fontosabb dolgok iránt is alig mutatkozott érdeklődés.

A történetek remélünk engedi, hogy fel fog támadni itt is a megpetyhüdt vérkeringés s az új párt még sok hasznos és üdvös dolgot fog végézni a közügyek javára.

Ennek a pártnak célja volt a közigazgatási és törvénykezési szék-helynek Lévára leendő áthelyezése. Ezt a kormányelnöke nem tartja időszzerűnek, de mi itt az új év közepén látóki szemmel nézve a kétes jövőndőbe bizton tudjuk, hogy a régi maradiság falai már repedeznek, s nem mentheti meg az összedüléstől immár semmiféle magas támogatás sem.

is álarozos mérget fognak széthordani az alsóbb népfajok közt a civilizáció nevében; szaporodni fognak az éhezők és proletárok nagy seregei; mert az emberi intellektus s a kultúra haladása nyilván csak a nyomor árán történik.

A modern ember nem lépett be ezen századba fantasztikus reményekkel. Tudjuk jól, hogy a múlt, rettentő bilincsekkel össze van kötve a jelennel; s tudjuk azt is, hogy a mi jelen korunk szüntelenül és buzgón, éjjel-nappal kovácsolja ama iszonyatos bilincseket, a melyek összekötik a jövővel.

De éppen ez a tudat kell, hogy legyen a mi erőnk, nem pedig gyöngeségünk. Mi tudjuk, hogy a mi korunk nehéz, igen nehéz; s éppen azért követeljük, hogy mind-egyikünk nyuljon saját keblébe. Mindegyikünk önmagában keresse a rosznak okát és önmagában keresse a javulásnak kezdetét.

Az ember teljesen elvesztette a saját akaratában való hitet; ezen hitnek pedig vissza kell térnie és az fog is visszatérni. Önmagában megtalálni a hitet s a saját akaratában való bizalmat: az, ez idő szerit a főfeladat; főfeladata az írónak, a zsurnalisztának is.

Öszintén bevallva ezen új évbe s ezen századba én sem tekintek úgy, mint valami nagyszerűen feldisített tündérvilágba, a hol minden komplikált gépezet haladni és működni fog könnyen, akadálytalanul, a nézőnek bámulatára és gyönyörére, de ezért mégsem tekintek bele kétségbeesett szemmel

Előre! Lesz a jelszavunk az új esztendőben is. Lankadatlan kitartással, buzgósággal fogunk működni mind-annak megteremtésén, a mit vármegyénk és városunk érdekében jónak látunk. Tetteink irányát egyedül az igazság és méltányosság fogja megszabni.

## A régi lévai czéhekről.

Írta: Dr. KERSEK JÁNOS.

XXXV. Cikkely. Valamint minden külső mesterembereknek, s műveseknek is szabad a közönséges vásárokat megjeleníteni, és annak tartásáig portékáikat árulgatniok; úgy semmiképp meg nem engedtetik, hogy a külföldi kalmárok és mesterember az esztendőnként tartatott vásárok idején kívül is az olly portékáikat és műveiket, melyek az itt honfánál is találtatnak, árulják, vagy mesterségüket nyilván avvagy alattomban, legények által vagy nélkülűzzék. Az ellenkező esetben, az Elöljáróknak tisztiben fog állani, a czéhnek bejelentésére, az olly törvényszegőket továbbbi kereskedésokról, vagy mesterség-üzésőtől keményen eltiltani, és ha a környüllások megkivánnák, őket jószágoknak elfoglaltatásával is méltóképp megbüntetni.

XXXVI. Cikkely. Nem különben arra is gondtal kell lenni, hogy a kisebb városokban és helységeben lakozó mesteremberek az ott törvényesen tartatni szokott heti vásárok alkalmatosságával a más honnan való czéhbéliek portékáik, és műveik által megne károsíttassanak. Azért az olly csinálmányok confiscálthatnak szabadon, nem ugyan a helybeli Mesteremberektől magoktól, hanem az iránta tudósítottott ott-lévő Elöljáróság által. A körülbelől való kereskedések azonban szabadon marasztatnak, de ama eligazított rendszabások szerint, melyek a f. H. Tanács által 1811. esztendei Jakab havának (Julius) 23. napján megtartatásul közönségesen kihirdettettek.

XXXVII. Cikkely. Minden Czéh különösen rajta lésson, hogy mind a mesteremberek, mind a legények és inasok köteleességöknek pontig eleget tegyenek, és köteleességöket bönem töltvén, minden vétkekesek érdemlett büntetéssel büntetessenek meg.

Törtévé pedig, hogy valamely mesterember vagy legény valami tilalmast vagy czéhnek ártalmast követne el, azért a má-

és remény nélkü. Teszem pedig ezt azért, mert tudom, hogy az emberiség fejlődése halad — lassan ugyan, de tagadhatlanul törekszik a jobb jövő felé. Hiszem, hogy azon fejlődésnek határozott, noha előttünk titokzatos czélja is van.

A mindenségnek magasztos dicsősége, nagyszerű szépsége és határtalan észszerűsége — elegendő indok és bizonyíték arra nézve, hogy mindez nem lehet sem esztelen, sem czéltalan gépezete a kifürkészhetlen alkotónak, teremtőnek és nem lehet csak az anyagnak tömege, — öntudatos, bölcs szerző nélkül, hanem hogy az Ő bölcsesége kormányozza s igazgatja a világ nagyszerű gépezetét, a magasztos cél felé.

Beismerik azt az emberiség legnagyobb szellemei és mutatják a helyes utat a még kevésbé látóknak is.

Nagy vigasztalás ez az emberiségre nézve, hogy minden nemzedék világosabban látja azt az utat.

Oh látjuk, hogy a megmérhetetlen szellem ernyedetlenül törekszik a nagy, de véresen nehéz eszmény realizálása felé; s ez az eszmény fényes áram gyanánt keresztül fog hatolni az emberi kultúra történelmében.

Az emberiség tévedéseit a tömegek vaksága okozta s a borzasztó kulturrelles büntények éppen azon akadályok, a melyekkel, mint minden más eszmény, úgy az Isten eszménye is találkozik. Arra törekedni bizalommal és elősegíteni azt erős hittel, hogy ezen magasztos eszmény lassanként megvalósuljon: ebben áll az emberiség feladata, ereje és hite a beálló új évben!

Csellő József.

sikának nem szabad ötöt akár szóval, akár írással megtámadni, avagy lepecokolni, anélkül inkább fellázításra vetemedni az ellen hozott büntetésük alatt: hanem köteles a czéhbéli elöljáróhoz folyamodni, és ezeknek elítélésükig magát csendesen és békével viselni. Azon mesterember vagy legény tehát, ki ez esetben maga magának bírójává lenne, a rendszerent való Kommissarius' előlülése alatt tartandó czéh gyűlésénél, ha terhesebb körülmények adnák elő magokat, addiglan a mestersége üzhetésétől eltilthatatik, míg ezen ügy halladék nélkül a Bírónak bejelentve, meg nem vizsgálattik, és mennél előbb, megvalósodván, elnem ítéltetik.

Minthogy pedig minden czéheknek szoros kötelezősége áll, hogy mester-társaságakat minden alkalmatossággal, félre tévén minden személy válogatást, egyenlőképp elősegítsék, azért az esetben, ha terhesebb munkák hárulnának a czéhré p. o. a katonai ruhák, fegyverek, nyergek, magazinomi szekerek, és más e' félék' készítése, azon czéhek, melyet a' dolog illet, tisztában fog állani, hogy ezen munkákat mindegyik mesteremberek között kinek-kinek erejéhez képest, a' mennyire lehet, egyenlő szerrel oszssa ki.

Többnyire az egész czéh arra is köteleztetik gondtal lenni, hogy a' lebetegedett mesterembernek vagy legénynek, ki elszegényülése miatt magával jó tehetetlen, önnön és ház népe elemére szükségessé költségnyújtson a' czéh-ládába, oly törvény alatt azonban, hogy az illy mesterember vagy legény felgyógyulva után, és házi állapotját rendezve, a' kötsön vett segédelmet a' czéh-ládába ismét befizetni tartozzék.

XXXVIII. Cikkely. Ha a' lebetegedett mester embernek egy legénye se volna, a' czéh, melyhez tartozik, oly rendelést köteles tenni, hogy a' többi mesterember-társai rendre, az öregebbektől elkezdvén, munkáinak folytatására egy legényeket nyolczad napra, mindaddig, míg valamely vándorló legény nem érkezik, neki oda engedgyék, s' mintegy kölcsönözzék; azon esetet kivéven, ha ragadós nyatala uralkodna a' házban.

XXXIX. Cikkely. A' meg holt czéhbéli' eltemettetéséről és kikéréséről. Ha valamely mesterember, legény, inas, vagy a' mesterembernek felesége, avagy gyermeke meg halálozott, ennek eltakarítására tartozik mind egyik mesterember és legény megjelenni, egyéb ha a' czéh igen számos volna, úgy hogy az illy eltemettetés minden héten, vagy igen gyakran, meg történék, s' ez által a czéhbéliek elemők' keresetétől igen visszatarthatnának, ekkor legalább nagyobb résznyire, váltva, az Elöljáróság által meghatározandó módszerent, köteles ezen tisztelet' megtételre. Az pedig, ki hivatattását, a' rend rajta lévén, elmulasztja, mérsékelt büntetéssel, a' mester ugyan 20., a' legény pedig 10 xrokkal, büntetessék meg.

XL. Cikkely. Az Özvegyekről. Mivel az özvegyet férjének kimlása után a' mesterségre nézve úgy kelletik tekinteni, mintha a' férje, kinek nevét viseli, még most is élne: az özvegyeknek megenged-

tessék, hogy nem csak a' mesterségüket folytathassák, hanem magoknak oly értelem és jó erkölcsű legényt is, ki a' mesterséget vihesse, azaz egy tábla legényt, választthassanak magoknak. Ha pedig valamely özvegynek még illy alkalmatos legénye nem volna, azon czéhek, kit e' dolog illet, tisztában fog állani, hogy kívántató tulajdonságu legényt rendellyen neki a' végezt vala kérésére.

Többnyire valamint az özvegy, mi-helyt újra férjhez megy, azontúl a' mestersége folytatására szolgáló jussát elveszti, úgy, ha ő a' megholt férjének mesterségén lévő legénnyel lép házosságra, ezt, mi-helyt csak lehet a' mesteremberré-lételre kívántattak teljesítte, a' czéhbe bé kell venni.

XLI. Cikkely. A' Czéhbéli gyűlésekről. Minden felséges privilegiummal bíró czéh fertály esztendőnként, és így esztendőben négyeszer rendszerent gyűlést tartani köteles, mellyben az Elöljáróságtól rendelendő Kommissarius' mindég megfog jelenlenni.

Ezen gyűlések' alkalmatosságával, melyeket a, Czéh-Kommissarius' bizonyos órára rendel, mind azon czéht illető dolgok, melyek három hónapok által magokat elő adták, rendin elő vétesenek, s' a' fertály esztendőre eső adó, a' mesteremberektől ugyan 1 fl. a' legényektől 15 xr. a' czéh ládába befizetessék. Ha valamely mesterember, vagy legény pedig ezen fertály esztendő gyűlésébe való megjelenést törvényes akadály nélkül elmulasztaná, a' czéh-ládába befizetendő 2 fital, ha mesterember 1 fital ha legény, büntetessék meg. Az önként érteződven, hogy a' rendkívül való esetekben a' környülmények' ki-vántatása szerent, néha korba különös gyűlések is tartathatnak, de soha se a' czéh Kommissarius' előre tudta, és helybehagyása nélkül.

XLII. Cikkely. Ha valamely mesterember, vagy legény önmaga ügyét különös gyűlésbe hívánna fel veteni; a' szándékát előre a' Czéh-Kommissarius'nak kellete szerent bejelentvén, a' különös czéh-gyűlést ki nyerheti ugyan, de ez esetben az össze hivatattat takszája ugyanant a' mesterember ugyan 5., a' legény 2. forintot tartozik czéh-mesterének előre lenni, s' ez annak üdejében a' czéh-ládába ezen pénzt befogja adni.

XLIII. Cikkely. A' czéhgyűlésben tartozik minden mesterember, és legény magát békével, és illendőképp viselni; minden lármaszás, versengéstől, és vagdatkozó beszédektől tartózkodni, a' Czéh Kommissarius' eránt, úgymint a' gyűlés előlülője eránt, nem különbben a' czéh, és helytartó czéh-mester, s' más czéhbéli öregebbek eránt tisztességes tekintettel, és engedelmlem lenni. Azokat, kik e' pontban véttenek, a' czéh érdemök szerent fenyittsemeg.

(Folyt. köv.)

### A bars megyei gazdasági egyesület ülése.

A bars megyei gazdasági egyesület decz. 29-ikén Léván Ordódy Lajos elnöklete alatt ülést tartott. A tagok nagy számmal vettek részt a közgyűlésen, a mely első sorban a költségvetést vette tárgyalás alá. A kormány által jóváhagyott alapszabály-

tekintete és az egész alak annyira fejletlen, a milyent kényes izlésű férfiak, észre sem vesznek.

Közvetlen a ravatal fejénél egy szoborszerű, gyászruhás hölgy állt, a kit láthatólag izgatott ennek a szöke gyermeknek sajátos viselete. Csaknem egyszerre jöttek ide kora reggel és azóta egyforma kitarással őrzik a halottat noha már leáldozott a nap. Sokszor maradtak egy-egy pillanatra egyedül — mert a háttérben ismeretlen matróna, a ki a büszke delnő kisérőéhez tartozott — nem jöhetett számításba. Ilyenkor kérdőleg összepillantottak és evvel a különös tekintettel kutatták egymás kilétét. Aztán — hogy újra meglebent az ajtó fekete draperiája — mindkettő hirtelen lehajtottá fejét és újra felsírt a bánatos gyermekhang.

A barna, magas hölgy pedig közelebb lépett az öröklárhoz, noha a titkos borzadály megfagyasztotta szívét. Irtózott tőle, a hervadó koszorúktól, a lobogó gyertyalángtól, a koporsótól — és az egész környezettől — az egészséges ember legyőzhetetlen rettegésével. És mégis, a halálhír percétől fogva győtri magát a jelenlétével, a szeme megtelik könnyel, ha vigasztaló szavakat hall, a keze megremeg a résztvevők kezében, és hálás köszönetet rebeg a jólelkű látogatóknak. Néhány asszony csaknem irigyli tőle ezt a szomorú ünneplést, a miért joga van gyászolni a nevezetes halottat és úgy tetszik, hogy csakis ez az irigyeltetés képes vele végigjátszatni hatásos szerepét. Egyáltalán típusa volt azoknak a vagyonos, pazar fényhez szokott leányoknak, a kik megtudják venni a hirt, dicsőséget és ennek tudatában képesek megalkudni az érzelmeikkel is, hogy

változtatás folytán 2 alelnök választásra került a sor, mert a megye minden járásából egy-egy alelnöke lesz az egyletnek. Így tehát a verébelyi járás részéről Szájbély Árpád, a garam-szent-kereszti járás részéről Székely György lettek egyhangúlag megválasztva 45 szavazattal.

A választás után a pozsonyi kiállítás díjai lettek a nyertesek között kiosztva. A közgyűlés ez alkalommal meleg köszönetet szavazott Dombay Vilmosnak, a lótenyész bizottmány elnökének, a ki a megye lótenyészési ügyét páratlan odaadással gondozza, — és Levatic László titkárnak, a ki a kiállítási mozgalmat teljes erejével támogatta.

Temesvármegye gazd. egyletének átiratához, a melyben csatlakozását kéri az egyletnek azon határozatához, hogy a szerb határ vámkedvezmény oltórlése iránt a törvényhozás megkeressék, hozzájárult a közgyűlés.

A szervezendő országos mütrágya beszerzési szövetkezet eszméjét a közgyűlés melegen üdvözi és részt vesz annak előmunkálataiban. Levatic Lászlót küldötte ki az erre vonatkozó tárgyalásokhoz.

Balog János előadja a kiszagdák azon sérelmét, hogy a katonai lóvásárlás a kiszagdák kizárásával akként történik, hogy 2 nagyobb gazdával lépett a lovató-bizottság közvetlen összeköttetésbe, a kik a kiszagdák lovait megveszik és mint remontákat árulják, — de a kiszagdák a közvetlen alkuhoz nem is bocsátják, minthogy ez jogos sérelme a kiszagdák, a kormányhoz, a megyei lótenyész bizottmány elnökéhez s a vármegyéhez kéri a panaszt orvoslás végett fölterjeszteni. A jelenlevő kiszagdák megértsük a felhozott tényeket, mire a közgyűlés az indítványt magáévá tette.

Az országos állatbiztosító szövetkezet azon kívánalmát, hogy a községi apaállatok kötelező biztosítása mondassék ki, — a közgyűlés el nem fogadja, mert nyereszkeedésre alakult társasággal szemben, ilyen lépést elhibázottnak tartana; de ajánlani fogja a községeknek, hogy a bár kissé drága biztosítást igénybe vegyék.

Leidenfrost Tódor panaszképen hozza fel azt, hogy a száj és körömfájás következtében, a megyei adminisztráció tulbzugalma folytán, sokkal nagyobb területek kerültek zár alá, mint a minő az Ausztriával kötött egyezés és a miniszteri rendeletek értelmében szükséges lenne. E miatt a vasuti állomások ok nélkül lezárattak és a hizott állatokat Bécsbe vagy a külföldre nagy kerülővel kell feladni, vagy egyáltalán nem lehet feladni. Az indítványt a közgyűlés magáévá teszi és az alispáni hivatalt így szellemben meg fogja keresni, mert az által a gazdáknak indokolatlan kára okozatik.

Faragó Samu indítványozza, hogy a beszercebányai kereskedelmi és iparkamrával lépjen az egylet barátságos összeköttetésbe és adjon alkalmat arra, hogy a kamara és az egylet vezető tagjai barátságos eszmecserét folytathassanak közös céljaik tárgyában. Azon benső kapcsolatnál fogva, a mely a községesség 3 ágazat közt fönáll, a közgyűlés készséggel nyújt alkalmat a barátságos érintkezésre, a melytől csak a legjobbat reményli. Az összejövetel

hiu céljukat elérjék.

Csaknem beesteledett már egészen, a mikor a pályatársak jöttek bucsuzni; odakinn a folyosón — akárcsak a kulisszák mögött — oly hangosan társalogtak, de amint beözönlöttek a ravatal köré, elhalt a hangjuk és talán ez a néma megilletődés volt a legősztébb sajnálat kifejezője. Némelyik, a kinek még maradt egy kevés hite, letérdelt, hogy imádkozzék, a többiek a szentelővel permetezték az álmódó kollegát, vagy virágot téptek emlékké — de valamennyien várakozni látszóttak valamire, min ha nagy jelenetre készülének.

Most selyemsuhogás hallozott a levegőben és beröppent, színes pillangó gyanánt a primadonna. Mindkét kezében rózsacsokor, fehér és égővörös rózsák, az ajkán szomorú mosoly, de szemében a palástolhatatlan életöröm ragyogása. Amint megáll és meglátja a csöndes, mozdulatlan partnert, apró keziből kihull a sok virág a lábai elé és megtörtén odahanyatlak melléjük.

— Lehetséges-e? — sikolt föl őzinte megindulással, mint a ki csak most éri át a veszteség nagyságát. Nem tudja elhinni, hogy ezt az élettelen férfi arcot a mult este még a színpadon simogatta, dédelgette és a közös diadal, a taps, a kihívások mámorában ezt a hideg ajkat csókolta, égető, forraló csókkal és mikor bucsut vettek ketten a közönségtől, hosszú nyaralásuk előtt, ott a nyílt színen ölelte át a hatalmas férfi alakot szerelmesebben, mint bármely szerepében. Ime! a hősök hőse — a kit annyi kedveskedés sem szédített meg, a ki csodálatoskép sohasem viszonozta a primadonna ostromló érzelmeit, a ki életében csak kaczerkodott a szerelemmel, a szívekkel — ime! őt a saját szíve ölte meg, olyan

szervezésére indítványozót és a titkári hivalt kérte fel.

A gazdakörök kérdése került az-án napirendre. Bars megyében még egy ilyen sem létezik. A jelenlevő kiszagdák azt nyilváníják ki, hogy mennyire örülnének, ha ilyenek léteznének, a hol szabad nappalokban összejöhetnének, olvashatnának és magukat tovább képezhetnék, de annak hiányában a korcsmákba kénytelenek menekülni.

Ordódy Enore, a lévai járás főszolgabiraja szólalt föl e tárgyban és a legnagyobb nehézséget abban látja, hogy a legtöbb községben erre a célra szolgáló helyiségek nem léteznek. A községek költségvetésében kell arról gondoskodni, hogy ily helységek kibérlése vagy építésére a mód megadva legyen és ő megígéri maga részről, hogy a mennyire csak lehetséges, ezen akadályokat el fogja az utból távolítani.

A közgyűlés az ajánlkozást már azért is köszönettel fogadja, mett a meghonosítandó egyéb szövetkezeteknek is a gazdakörök lehetnek legjobb melegágyai, miért is az egyesület az alapszabályok és egyéb nyomtatványok rendelkezésre bocsátásával, de szóval és tettel is szívvél-lélekkel fogja istápolni a megye területén a gazdakörök megalakulását.

### Különfélék.

— Városi közgyűlés. Léva r. t. város képviselőtestülete 1902. december hó 30-án tartotta évnegyedes rendes közgyűlést, meiyen a szokásos polgármesteri jelentés után a közgyűlés tudomásul vette, hogy a belügyminisztérium az 1898, 1899 és 1900 évi gyámpénztári mérlegeket helybenhagyta, hogy a közoktatásügyi minisztérium a Léván felállított gazdasági ismételő iskola tervét eljelti. Elfogadta a városház ideiglenes átvételéről és a felülvizsgáló jelentést jóváhagyta, a 184, 235 kor, 37 f. építkezési költség felszámításának szakértői igazolását s elrendelte az ebben foglalt 2274 kor. 77 f. többlet munka és 552 kor. 70 f. államépítészeti mérnöki felülvizsgálati költség kiutalványozását, ezzel kapcsolatban helyt adott a vállalkozó azon azok kérelmének, hogy 8800 kor. értékű állampapír ovadáka 9000 kor. betéti könyvért cserébe kiadassék. Kilátásba helyezte a közgyűlés ez után Rzehák Ede urad, tisztnek magyar állampolgárság elnyerhetése végett a lévai illetőséget. Az 1903. évi érvényes községi közmunka összeírását és költségvetést. Majd elrendelte az 1902. augusztus végéig előfordult pótdadó változások egyénekenkénti keresztülvezetését; megállapította az 1903. évi érvényes legtöbb adótfizető képv. tagok névjegyzékét, elfogadta a főgmnasium 1901/2. évi zárszámadását és 1902/3. évi költségeloirányzatát, valamint a házipénztár, laktanyai és vámút alapok 1903. évi költségvetési előirányzatát és pedig 162. 350 kor. 63 fill. bevételi és 205. 116 kor. 01 f. kiadási előirányzattal. A mutatkozó hiány fedezésére 44% pótdadót szavazott meg. Jóváhagyta a közgyűlés továbbá az 1901. évi gyámpénztári számadást és Szauer Izidor és Mór költségyszámáját a vágóhid kijavításáról. Elrendelte, hogy Stosius Ernőnek 32 kor. 29 fill. vámdij

hirtelen, hogy bucsut sem mondhatott senkinek. Talán még hallucinálta a siker nyomán felujjongó lelkesedését a színház látogató közönségnek, talán átérezte újra a győzelem diadalát, a mikor megszedült és szívre-szorított kézzel, jajszó nélkül tért meg lánglelke a másvilágba.

A primadonna nagyon sokáig elmerült gondolataiba, végre faradtan fölállt és odalépett az öröklárhoz egészen közel, kicsiny kezeivel megsimogatta a merev ujjakat és amint nézte, nézte ezt a csodálatos ellenálhatatlanul vonzó férfi arcot, hirtelen a régi vágytól megkapatva föléje hajolt, hogy homlokára csókolja bucsuját.

E pillanatban két kéz is megragadta csipkés ruháját. A szép kaczer arc meglepődve hátranz akadályozóira és elkomorul. Csaknem durván kirántja karját és és ajkán, a mely még benső fájdalomtól vonaglik, kiszalad a méltatlankodás.

— Mi jögon merészkednek? A büszke, gyászos leány gögösen viszanéz és mig egyik kezével öntudatlanul belemarkol a szemfedő selymébe — kihívó daczczal felelt:

— A menyasszonya vagyok! — Szép — mosolyog gunnyal a primadonna és most kérdőn fordul az alázatos szöke gyermekhez, a ki olyan, mint a „tavasz” gyászban.

— Én a szerelme voltam! — rebegi boldog visszaemlékezéssel, — oh! hagyja — sottogtja aztán ellenálhatatlan esdekelve — hogy az én csókom emlékét vigye magával a hosszú utra!

A primadonna vonásai ellágyulnak, kicsit reszket a keze, melylyel megsimítja a gyermekleány fűrtjeit, — aztán a megindulás igaz könnyével csodaszép szemében — elindult az ajtó felé.

visszatértessek. Elfogadta a polgármester és tanács javaslatát a hivatalnokok munkakörének új beosztása és a városi adóhivatal rendezése tárgyába beterjesztett javaslatot, a főjegyzőt az adóhivatal vezetésére alól felmentette s az adóhivatal elnökévé a pénztárnokot rendelte ki. Elrendelte a képviselőtestület, hogy az 1903. évben a gyám-pénztári és házi pénztári készpénz készletek a lévai takarékpénztárban és a lévai takaréki és hitelintézetben egyenlő arányban helyeztessenek el. Mire több apróbb ügy elintézésével a közgyűlés véget ért.

**A lévai kaszinó.** Mácsay Lukács elnök vezetése és az egyesület tagjainak élénk érdeklődése mellett — szerdán, decz. hó 31-én délután tartotta meg meg mult évi rendes közgyűlését, a melyen Huberth Vilmos, igazgató, kimerítő jelentésében híven ecsetelte az elmúlt évben felmerült eseményeket. — Az egyesületnek az elmúlt évben négy halottja volt, ezek: Czirik János Vörös Mátyás, Szakmáry Endre és Tolnay Dénes. A közgyűlés a tagtársak elhunytá felett érzett őszinte fájdalomnak jegyzőkönyvében adott kifejezést. A választmány az év folyamán tíz gyűlést tartott, a melyekben az összes felmerült ügyeket elintézte. A vigalmi bizottság négy estélyt rendezett, a melyeknek szép sikere a rendezőség buzgalmat dicséri. Járattott a kaszinó 34 napi- illetve hetilapot, illetve folyóiratot; ezeknek előfizetési ára meghaladta a 800 koronát. A könyvtára, a mely jelenleg 3344 korona értékben 2228 kötetből áll, 350 koronát fordított a választmány. A világítás kérdése ügy oldatott meg, hogy az összes helyiségekben a választmány a acetylen-gázzal való világítást alkalmazta, a mely a lefolyt 5 hónap alatt minden tekintetben kifogástalannak bizonyult. A gimnáziumról létesített kétezer koronás alapítványának kamatai, az elmúlt évben Stevola Károly és Wallach János nevű gym. tanulóknak adta ki a választmány. A tagok száma 1902. év elején 151 volt; a folyó évet 163 teggel kezdte meg az egyesület. A vagyoni állapot a következő: ingók és ingatlanban 32,450 K. 93 f.; ezzel szemben áll az egyesület házáat terhelő kölcsönnek 10,474 K. 33 fl., összege; ennek levonása után a tiszta vagyon: 21,076 K. 33 f. A pénztár forgalma az áttutott tételt képező ház- és jubiláris alapokkal együtt 18,348 K. 47 fl., bevétel mellett 18,272 87 fl. Kiadást mutat s így a pénztári maradvány: 65 K. 60 fl. A jelentésben az igazgató behatóan foglalkozott az épület kibővítésének, esetleg egy újabb épület emelésének kérdésével. A közgyűlés — figyelembe véve a jelentésben foglalt érveket, a melyek részint anyagi, részint társadalmi okoknál fogva az idő szerint lehetetlennek teszik ezen kérdésnek alapos megoldását, — az építkezéssel a legközelebb jövőben lemondott ugyan, de megbizta a választmányt, hogy a jelentésben vázolt időleges ok elmultával újból a teljes erejével foglalkozzék ezen ügyvel. A folyó évre szóló költségvetést 6815 K. 60 fl. bevétel, 6772 K. 67 fl. kiadás és 42 K., 93 fl. maradványban állapította meg a közgyűlés. A tisztújítás a következő eredményre lett megejtve: elnök, Mácsay Lukács, igazgató, Huberth Vilmos, aligazgató Kenézy Csátár, jegyző, Jaross Ferencz, pénztárnok, Torma Lajos, könyvtárnok, Kiss Gyula, ügyész, dr. Kaszaniczy Kálmán, gondnok, Jakabfalvy Barna, választmányi tagok: Báthy László, Belcsák László, Bodroglóczy Zoltán, Eckerdt Elek, dr. Frommer Ignác, Holló Sándor. dr. Karafiáth Máriusz, dr. Lakner Zoltán, Leidenfroszt Tivadar, Levaticz Gusztáv, dr. Medveczky Károly, Medveczky Sándor, Ordódy Endre Schoeller Gusztáv, Schwarcz György, Szabó Lajos, Toóth Zsigmond és dr. Weisz Zsigmond, — számvizsgáló és leltári bizottság tagjai: Bellan Adolf, dr. Klein Jakab és Mercader Alajos.

**Himen.** D o b a y István, a lévai uradalom nixpródi kerületének intézője, karácsony napján tartotta eljegyzését Szegeden Z s ó t é r Ferencz, földbirtokos és neje B á t k y Mária leányával, Erzsikével.

**Megható ünnepély** folyt le mult év december hó 23-án a lévai Casinó étkezdéjében. 19 különféle vallásfelekezettü leány és fiu gyermek foglalt helyet a hosszú étkező asztal mellett és örömtől derűs arccal szürcsölte a meleg kávé s majzolta mellé a foszlós kalácsot. A lévai casinói tagok vendége volt a kis társaság s az összegyűlte megatva nézték a kis csapatot. A társaság tagjai ugyanúgy fillérenként az évben 143 koronát gyűjtöttek össze s azt szegény iskolás gyermekek felruházására szánták. A különböző felekezeti tanítók által kijelölt 19 elemi iskolás gyermek tanítóik kíséretében jelent meg a Casinó étkezdéjében s az uzonna elfogyasztása után 16 gyermek kapott csizmát és cipőt, 2 egy-egy öltözet ruhát s egy téli kabátot s még hozzá miudegyik egy-egy diós kalácsot kapott utaválónak. A kis sereg tagjai helyett a tanítók köszönték meg a jelenlévőknek az alkalmas karácsonyi ajándékot s az örvendő gyermek sereg vidáman futott haza megmutatni szüleiknek a Jézuska ajándékát, mit a jólelkű adakozók juttattak a valóban reá szoruló szegény iskolás gyermekeknek. — Ugyanez alkalommal jelentjük, miszerint a filléres társaság perselyébe a következő urak váltották meg magokat az új évi üdvözlés alatt: Dr. Karafiáth Máriusz, Ordódy

Endre, Dr. Laknek Zoltán, Medveczky Ottó, Dr. Weisz Zsiga, Gyapay Gusztáv, Dr. Kaszaniczy Kálmán és Bodroglóczy Zoltán.

**Álarczos elite-bál Léván.** Már megszoktuk, hogy a „lévai nőgyűlést“ által fentartott „Stefánia árvaház“ javára évről-évre rendezett farsangi mulatság egyike azoknak a mulatságoknak, amelyek társadalmuk intelligenciájában a legnagyobb érdeklődést keltik. A tavalyi „Kóstoló estélyt“ az idén, és pedig február hó 7-én „rózsaszínű álarczos dominó-estély“ követi, mely, mint hiszszük úgy anyagi, mint erkölcsi siker tekintetében a farsangi program egyik legfényesebb pontját fogja képezni. Már most is nagy az érdeklődés a mulatság iránt s reméljük, hogy a rendezőség fáradozása — élén az egylet ügybuzgó titkárával — a várakozást ki fogja elégíteni. Egyelőre ide iktatjuk a rendezőség által kibocsátott rózsaszínű meghívót. Könyörüljünk az árvákon! A „Lévai Nőgyűlés“ az általa fentartott „Stefánia-Arvaház“ javára 1903. évi február hó 7-én az „Oroszlán“ szálló összes termeiben sorshuzással egybekötött Rózsaszínű Álarczos Domino-estélyt rendez, melyre a t. czimet és nagyrabecsiült családját tisztelettel meghívja Faragó Sámuel a lévai nőgyűlést titkára, székhelyi Mailáth Istvánné a lévai nőgyűlést elnöke, dr. Szabó Gyula r. b. elnök, Mihálcics György őrnagy, Huberth Vilmos, Bodroglóczy Zoltán, dr. Rudnyánszky Titusz, Mezey Károly, dr. Gyapay Ede r. b. társelnökök. Kezdete este fél 9 órakor. Belépődíj: Személyjegy 4 kor. Családjegy 3 személy részére 8 kor. Több személy részére 10 kor. Felülfizetéseket az emberszeretet nevében hálás szívvel fogadjuk! A dominókhoz szükséges szövetek Holzman Bódog és Grotte Vilmos lévai kereskedőknél kaphatók. Jegyek előre válthatók Nyitrai és Társa cégénél.

**A Kath. Kőr febr. 1-én tartandó farsangi estélyéhez nagyban folynak az előkészületek, a mely kizárólag női tisztviselőkből áll, gyorsan és biztosan kézbevitő világotásta s az ügyes táncrendezőkből állt tervezett érdekes meglepődések stb. stb. miatt előreláthatólag egyike lesz a leghálásabb idei leányvásároknak, mert arra (megsűjünk) már most sok komoly völégénynek való jelentkezett. A vegyeskar hölgytagjai D u s c h e k Ernő tanítóképző intézeti zenetanár vezetésével, a ki első ízben volt szíves erre vállalkozni, a kath. iskolaépületben f. hó 5-én, hétfőn délután öt órakor fogják a tanulást megkezdeni, a mit egyébként a vigalmi bizottság elnöksége külön is hírül fog adni,**

**Sikerült Szilveszter-estét** tartottak ez évben is a helybeli kath. legényegyletben, a melynek tagjai teljes számban egybegyűlve, dalikázás, szavalat és tréfa tombola-játék között várták be az új év beköszönését s egymásnak boldogságot kívánva, példás csendességben oszlottak szét.

**Színészet.** D o m b a y Mihály és neje művészi körutjukban utba ejtették Léva városát is. A művészpár nem ismeretlen előttünk, pár év előtt volt alkalmunk gyönyörködni előkelő színvonalon álló játékukban. Vasárnap volt az első előadás, mely alkalommal színre kerültek: Az elkényeztetett férj és A kolostorból című egy felvonásos vígjátékok, a melyeket már láttunk. S ez uttal is ismételtük akkor mondott véleményünket, hogy az előadás minden tekintetben sikerült. Dombayné rokonszenves színpadi alak, játéka ment minden affektációtól, előadás szép és értelmes. Dombay is felülemelkedik a közepszertűségben. Nem nagy terjedelmű hangját jól fel tudja használni s kerüli a túlzásokat. Kedden egy olasz színművet, Roberto Braocónak Don Pietro Caruso című drámáját mutatták be. A szép nyelvezetű hatásos jelenetekben bővelkedő színmű minden szépsége markans kifejezésre jutott az ügyes előadásban. Dombayné mint Margherita minden tekintetben kitűnt a szenvedély megkapó pestisével. Dombay is igen sikerült alakot reprodukált. Utána Dumas Sándor Egy pohár víz című vígjátéka következett, melynek előadása sem hagyott fenn semmi kívánni valót. Január 2-án a vívőteremben és egy csésze thea című vígjátékokat adtak. Mindkettőben kitűnt Dombayné distingvált előadásával. Méltó partnere volt mindkettőben Dombay. Elég sikerült alakítást mutatta be Gabos is. A közönség fokozott érdeklődéssel hallgatta végig az élvezetes előadást.

**Eljegyzés.** S t e i n g ö t t e r Károly székesfővárosi tanító a mult év utolsó napján váltott jegyet R i c h t e r Ella kisasszonnyal Richter Ferencz lévai kántortanító bájos leányával.

**A lévai izr. hitközség** az elmúlt vasárnap tartotta választóközgyűlését, hol úgy az előjáróság mint a képviselőtestület tagjai a következő 3 évre megválasztattak. Elnök: Kőzlekedéssel titkos szavazás útján dr. Elek Mór kir. aljárásbíró választották, alelnök lett Gutmann Lipót, pénztáros: Friedman Samu, ellenőr: Laufer Lipót, gondnok: Fenyvesi Károly. A képviselő testület tagjai: dr. Frommer Ignác, dr. Klein Jakab, dr. Weinberger Adolf, Grotte Vilmos, Klein Sándor, Engel József, Knapp Dávid, Blum Samu, Szauer Mór, Braun Gyula, Weisz Simon, Weisz Izidor, Steiner József, Kaufman Kálmán és Heksch Illés. A pénzügyi szakosztály elnöke dr. Frommer Ignác, azt

iskolaszék elnöke dr. Weinberger Adolf, s a vallásigyszakosztály elnöke Laufer Henrik.

**Kinevezés.** A földmivészügyi miniszter B a r s i Árpád végzett erdész-akadémiai hallgatót a magyarországi kiecsatári erdőt kezelő erdőtisztek létszámába, a zsarnóczai erdőhivatal kerületébe, ideiglenes minőségű erdőgyakornokká nevezte ki.

**Az öreg honvédek** számára Zahorák Sándor lévai ügyvédi irnok. mintegy két és fél kilogramm szivarvéget gyűjtött, melyet karácsonykor adott át a lévai 48-as honvédeknek, kik a gyöngéd feylemet a jószívű adakozónak meghatva köszönték meg.

**A lévai izr. betegsegélyző egyesület** december 21-én tartotta tisztújító gyűlését, mely alkalommal elnökké Friedmann Samu lévai háztulajdonost választotta meg.

**A Magyar Szőlősgazdák Országos Egyesületének** igazgató-választmánya f. hó 13-án tartotta első ülését Budapesten a Közleték új épületének tanácstermében a tagok nagyszámu részvéte mellett. Az ülésen, melyen gróf Z s e l é n s k i Róbert elnököt, számos nagyfontosságú kérdés került napirendre. Így véglegesen megállapította a választmány az egyesület alapszabályait és azokat a belügyminiszterhez felterjeszteti elhatározta, kiegészítette választmányát, a taggyűjtési mozgalom megindítására határozatokat hozott. Ezen ülésen választották meg dr. D u c k e r Jenőt az egyesület igazgatójává és dr. K ö v e s s i Ferenczot egyesületi titkárrá. A jövő évben tartandó kiállításra nézve abban történt megállapodás, hogy országos kiállítás ne rendezessék, de Kismarton városában terve vett regnicoláris borászati kiállítás támogatását az egyesületi választmány szívesen elvállalja. Több fontos indítvány tárgyalása után a választmány azon biztos reménnyel oszlott szét, hogy hazánk minden számottevő szőlőbirtokosát rövidesen tagjai sorában fogja üdvözölhetni.

**Zeneestély.** Conventbárra érkezett nyitrai zenekar ma este L a n g kávéházban játszik. Olvasóink figyelmét felhívjuk a nyiltérben levő erre vonatkozó hirdetésre.

**Gazdasszony képző iskola Gödöllőn.** D a r á n y i földmivészügyi miniszter elhatározta, hogy még ez évben létesíteni fogja a gazdasszonyképző iskolát, melynek egyik fontos része a baromfi-tenyésztés, a gyümölcsstartás a mezőgazdasági háziparban a női kezek foglalkoztatása és ama gazdasági haszonvételeknek kellő kihasználása, melyek a jó gazdasszony földadta körébe esnek. Az iskola tisztán gyakorlati és nagyjelentőségű földadta vár rá a mezőgazdasági haladás szolgálatában.

**Léván december hónapban meghaltak.** özv. Gasparek Ferenczné szül. Venczel Borbála élt 63 évet Pasztyer Mária élt, 2 napot, Libih István élt, 56 évet, Strukmüller József élt, 8 napot, Csepregi József élt, 83 évet, Horvát Sándorné szül. Zóltai Zsófia élt, 62 évet, Sági József élt, 63 évet, özv. Jezsik Jánosné szül. Boros Mária élt, 69 évet, özv. Szkorupka Bódogné szül. Galembo Julianna élt, 69<sup>3</sup>/<sub>4</sub> évet, özv. Boldis Mihályné szül. Csizmis Mária élt, 73 évet, özv. Simko Jánosné szül. Fogad Julianna élt 64 évet, Veszeli Antalné szül. Lobotka Mária élt, 64 évet, özv. Festbaum Lipót élt, 65 évet.

## Tanügy.

Értesitem a m. t. szülőket, hogy az iskolai főhatóságok rendelkezése folytán az évi nagy szünidő az ovodában ezentul csak egy hónapra fog terjedni és mindig január hónapban tartatik meg. Ehhez képest a folyó tanévben az ovoda február 3-án zúlik meg.

Léva, 1903. jan. 3.

Az igazgatóság.

## Közönség köréből.

I.

### Nyilvános köszönet.

A karácsonyi ünnepek alkalmából az igr. nővérek intézetében adakoztak: Barsmegeyi Népbank 50 K., az igr. nővérek egy vég kelme, Grotte Vilmos 30 méter kelme, Kovácsik Samu 4 K., Weisz Salamonné 10 K., Steiner József 4 K., Thuróczy Lőrinczné 2 K., Dodek Jánosné 1 K., Dr. Dudich Endréné 2 K., Pollák R. 1 K., Engel Károlyné 2 pár harisnya, a polgári iskola növendékei 8 teljes ruha és 5 felszerelt karácsonyfa, Gyuris Sári polg. isk. IV. oszt. növendék 1 ruha. A szegény gyermekek nevében hálás köszönetet mond

Léva, 1903. jan. 2.

az intézet igazgatója.

II.

### Nyilvános köszönet.

A „Barsmegeyi Népbank“ lévai telepe tekintetes Igazgatósága 100 kort és özv. Tolnay Dénesné úrasszony öngyagsága 10 koronát küldött árvaházunk céljaira. — Özv. Rzeákné öngyagsága 6 drb. téli szoknyát és 9 pár harisnyát — Hecht Bernát úr Csiffárról pedig egy zsák lenosát juttatott kis árváinknak.

Midőn ezen edványok kézhezvételét — e lap szíveségéből — nyilvánosan is nyugtázzuk, fogadják a nemeslelkű emberbarátok jótéteményükért leghálásabb köszönetünket.

Léván, 1902. december 24.

Levaticz Gusztáv

Faragó Samu

a lévai nőgy. alelnöke.

a lévai nőgy. titkára.

## Az anyakönyvi hivatal bejegyzései.

1902. évi december hó 28-tól 1903. január hó 4-ig.

### Születés.

A szülők neve	A gyermek neve	A gyermek neve
Szedmák József Palkovics M.	leány	Margit
Geró István Ács Paulina	fiu	István
Ivanyics János Hornyák J.	leány	Katalin

### Halálozás.

Az elhunyt neve	Kora	A halál oka
Sebő Lőrincz	24	koponyatörés
Fesztbaum Lipót	65	tüdővízeny
Vida Gyuláné Farkas Eerzsébet	27	tüdővész
Frimberger János	40	veselob sz. elf.
Obert Antal	34	hasihagyomány

## Lévai piacziárak.

Rovatvezető; Kónya József rendőrkapitány.

Buza m.-mázsánként 14 kor. 40 fill. 14 kor. 80 fill. Kétszeres 12 kor. — fill. 12 kor. 40 fill. — Rozs 12 kor. 40 fill. 12 kor. 60 fill. — Arpa 11 kor. 60 fill. 12 kor. 40 fill. Zab 11 kor. 40 fill. 12 kor. — fill. — Kukoricza 10 kor. 60 fill 11 kor. — fill. — Bab 16 kor. — fill. 16 kor. 60 fill. — Lencse 14 kor. 40 fill. 15 kor. — fill. — Köles 10 kor. 20 fill. 11 kor. — fill.

**Vetőmagvak** 50 kilónként Budapesten Vöröshermag 62—74 korona Luczernamag 52—54 korona, Muharmag 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> — 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> korona, baltacsim 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> — 13<sup>1</sup>/<sub>2</sub> korona, bükköny 7—7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> korona.

## Nyiltér.

Van szerencsém a n. érd. közönség becses tudomására hozni, hogy mai estélyre megnyertem a hirneves

## nyitrai népzenekart

Balogh Pál és Soványka Nándor személyes vezetésük alatt ma vasárnap rendezendő

## Zene-estélyre

Jäger Vilmos az országhírű tárogató művész közreműködésével.

Tekintettel arra, hogy e ritka történelmi nevezetességű hangszer, úgy Soványka Nándor jeles hegedűművész játéka, a n. é. közönségek nagy élvezetet fog nyújtani, tömegesebb látogatásért esd

teljes tisztelettel

L A N G

központi kávéháza.

**Havanna rum**

mely Adler és Gold cs. és kir. udvari szállítók által Kassán kerül forgalomba, az elismert legjobb és legolcsóbb tearum. **Kapható** minden fűszer és csemege üzletben. E rum, utóbbi időben, silány áruval való gyakori utánzásnak van kitéve, miért is a t. teakedvelő közönség törvényesen védett czimkére figyelmeztetik.

**Rózsaszín-Dominó**  
szövetek álarczok stb. megállapított színben kaphatók:

**Holzmann Bódog**  
valamint  
**Grotte Vilmos**  
divatkereskedőknél LÉVA.



**Jótéteménynek**  
bizonyul minden családban a

**Kathreiner-féle Kneipp-maláta kávé**  
használata.

Gondos háziasszony ne késlekedjék tovább ezt az egészséges kávé italt bevezetni.

A legajánlatosabb pótkávé és a legjobb és legkedveltebb pótlás a bakkávé helyébe.

Kathreiner-féle Kneipp-maláta kávé csakis az eredeti csomagokban valódi, a melyeken a »Kneipp« védjegy és a

**Kathreiner**  
név rajta áll.

Bars- és Hontmegyerésére  
érezkoporsó főraktár Kern Testvéreknél Léván.

**Beschorner A. M.**

első cs. kir. osztr.-magyar-, német franczia-, olasz- és orosz szabaldalmazott érezkoporsó gyárából.



Ezen szabadalm. érezkoporsók Európában majd minden egészségügyi hatóságok által nemcsak a hullák szállításához, leginkább

légmentességük miatt, mi által az légártalmas szesz (hullaméreg) kigőzölgesét akadályozzák, a legjobban ajánlatnak.

Szép kiállítása, gazdag díszítése, olcsósága, tartóssága, sir- és sirboltokban használhatósága ezen gyártmányoknak kivívták minden művelt országban a legnagyobb elterjedést, ára 8 frttól 100 frtig.

Fakoporsók gyermekek részére 3 forinttól, felnőtteknek 8 forinttól 15 frtig.

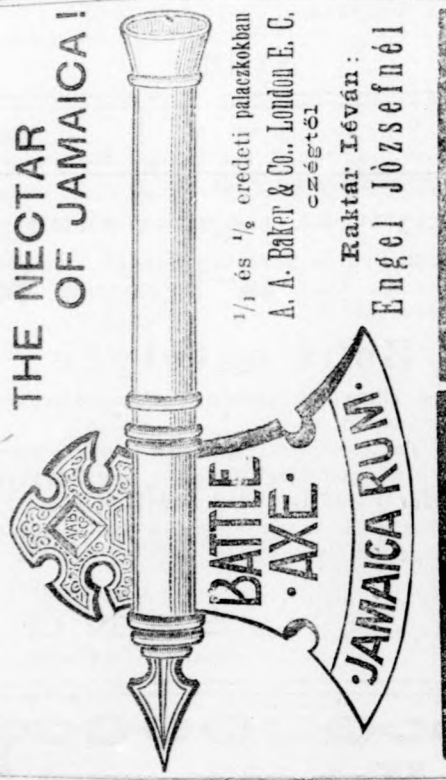
Ugyszintén siremlékek, vaskerítések, kereszték, szemfedelek, párnák, koszorúk, szalagsokrok stb. nagy választékban jutányos áron.

**Kaphatók KERN TESTVÉREKNEK Léván.**

THE NECTAR OF JAMAICA!

1/2 és 1/4 eredeti palackokban  
A. A. Baker & Co., London E. C.  
cégtől

Raktár Léván:  
Engel Józsefnél



**BATTLE AXE**  
**JAMAICA RUM**

A Richter-féle  
**Liniment. Caps. comp.**

Horgony-Pain-Expeller

egy régi kipróbált háziszert, amely már több mint 33 év óta megbízható bedörzsölési alkalmaztatik kőszívnyel, csúznál és meghúléseknél.

**Intés.** Silányabb utánzatok miatt bevásárláskor óvatosak legyünk és csakis eredeti üvegeket dobozokban a „Horgony” védjeggyel és a „Richter” cizéjegyzéssel fogadjunk el. — 80 f., 1 k. 40 f. és 2 k. árban a legtöbb gyógyszerárban kapható. Főraktár: Török József gyógyszerésznél Budapest.

Richter F. Ad. és társa,  
csász. és kir. udvari szájitók.  
Rudolstadt.



**AZ „ANKER” élet és járadék-biztosító társaság.**

Magyarországi vezérképviselet: (Anker udvar), a társaság saját házában.  
Budapest, VI. ker. Deák-tér 6. sz.  
(ALAPITTATOTT 1868.)

Összes vagyon . . . 145 millió K.  
Biztosítási állomány . . . 511 millió K.  
Eddigi kifizetések . . . 242 millió K.

A ny. reményrészessé állással biztosítottak 1902-ben a vegyes és halálos eseti biztosításoknál A osztálytervez szerint, az évi biztosítási díj 25<sup>o</sup>/<sub>100</sub>-át kapták készpénzben kifizetve A vegyes és takarékpénztári biztosításoknál B osztálytervez szerint (évesként emelkedő osztályok) az összes — az egész biztosítási tartamon keresztül befizetett — díjak 3<sup>o</sup>/<sub>100</sub>-a, illetőleg az évi díjnak 3 év, 4 év, 5 év, 6 év, 7 év 8 év után 9<sup>o</sup>/<sub>100</sub>, 12<sup>o</sup>/<sub>100</sub>, 15<sup>o</sup>/<sub>100</sub>, 18<sup>o</sup>/<sub>100</sub>, 21<sup>o</sup>/<sub>100</sub>, 24<sup>o</sup>/<sub>100</sub> fizetett ki készpénzben.

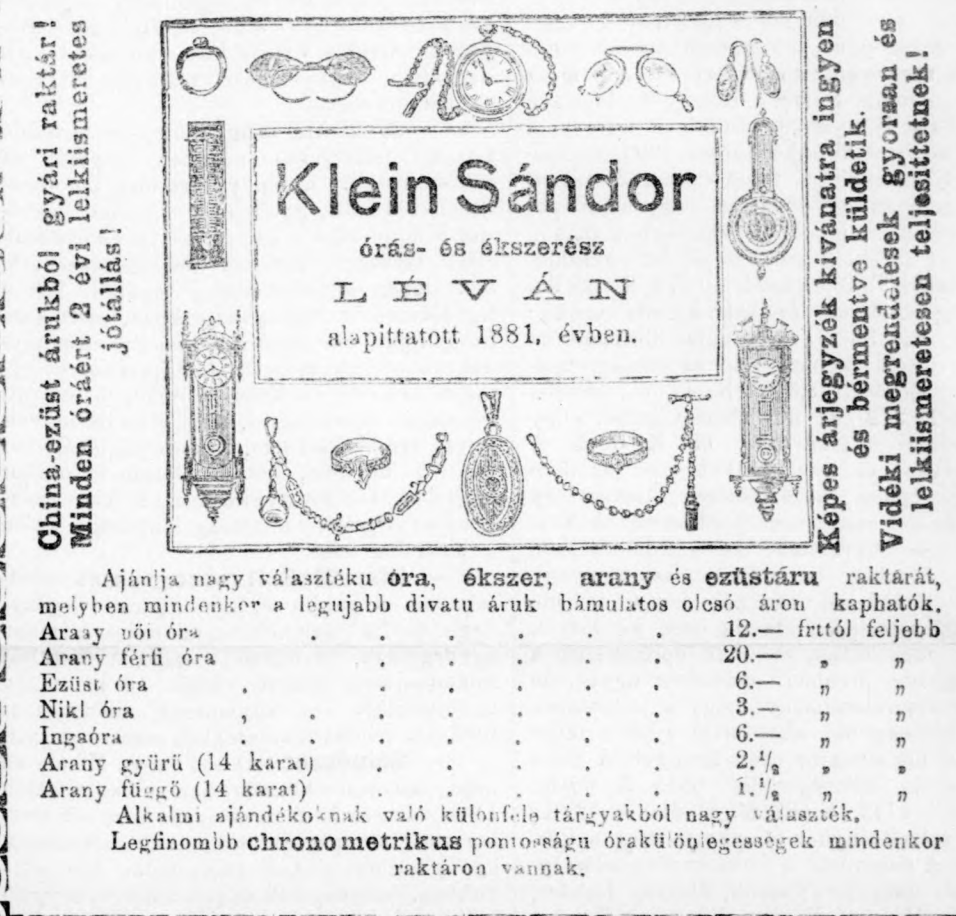
**Előnyös kiházasítási és vegyes biztosítások.**  
Olcsó díj k. — Kedvező feltételek. — A képzhetőség legnagyobb biztonság.

Prospectussal és felvilágosítással szolgál a fenti magyarországi vezérképviselet, valamint a társaság ügynökei.

Képviselet: **WILHEIM BÉLA, Léva.**

China-ezüst árukból gyári raktár!  
Minden óráért 2 évi lelkiismeretes jótállás!

**Klein Sándor**  
órász- és ékszerész  
LÉVÁN  
alapított 1881. évben.



Képes árjegyzék kívánatra ingyen és bérmentve küldetik.  
Vidéki megrendelések gyorsan és lelkiismeretesen teljesítenek!

Ajánlja nagy választéku óra, ékszer, arany és ezüstáru raktárát, melyben mindenkor a legújabb divatu áruk bámulatos olcsó áron kaphatók.

Araay női óra	12.— frttól feljebb
Araay férfi óra	20.— „ „
Ezüst óra	6.— „ „
Nikl óra	3.— „ „
Ingaóra	6.— „ „
Arany gyűrű (14 karat)	2. 1/2 „ „
Arany fűgő (14 karat)	1. 1/2 „ „

Alkalmi ajándékoknak való különféle tárgyakból nagy választék, Legfinomabb **chronometrikus** pontoságú óráküzőlegességek mindenkor raktáron vannak.

Jó olcsó órákat  
3 évi irásb. jótállással szállít magánosoknak

**Konrad János**  
óra-, arany és ezüst áruház  
Brüx-ből (Csehország)

Finom nikkel rem. óra 3 frt. 5 kr.  
Valódi ezüst „ 5 frt. 80 kr.  
Valódi ezüst lánccs. 1 frt. 20 kr.  
Nikkel ébresztő óra . . . 1 frt. 95 kr.  
Csézem, es. k. sa. sal lett kifűntetve, számos arany és ezüst kiállítási érmekkel és ezrekekre menő elismerő levelekkel.  
Képes árjegyzékek ingyen és bérmentve.

**Varrógépek és Műhímzés**  
valódi első magyar szab. Adria-, Dürkopp- és Gasser-féle új Singer gépek igen csinos kiállítással 5 évi jótállás mellett minden hozzávalóval

**Árak részletfizetésre:**

	korona
Elsőmagyar monopol-, Dürkopp és Gasser új Singer varrógép	56-tól 76-ig
Új Singer medium iparogép állványval	72-től 80-ig
Tita ia új nagy Singer 4-es iparos varrógép	78-tól 88-ig
Nagy How iparos varrógép	76-tól 80-ig
Valódi szabadalm. Adria családi varrógép	86-tól 96-ig
„ láb és kézi hűtésre	96-tól 100-ig
Körhajós családi (Ringschiff) gép	100-tól 120-ig
iparos (Ringschiff) gép	130-tól 150-ig
Valódi Dürkopp — központorsó — gép családi	120 korona
iparos	150 korona
Új Singer családi varrógép kézihajtásra	44 korona

**Műhímzési készülék ára 4 korona.**

Főraktár: Kern Testvéreknél Léván.  
Legjobb géptűk, részek és csónak olcsón.

Paris 1900. **Eredeti** **Grand Prix.**

**Singer varrógépek családi használatra**  
és  
a legkülönbözőbb gyártási oszlokokra.

Díjtalan oktatás a divatos műhímzés összes műszakaiból.  
Elektromos varrógéphajtással.

**SINGER CO.** varrógép részvény-társaság.  
Léva, Kazinczyutca. 2.  
Fiókküzetek a monarchia minden nagyobb városalban.

Nyomatott Nyitrai és Társa könyvnyomdájában Léván.



Kiállítás „Fourschutz”  
BERLIN 1901.  
Arany érem  
legmagasabb díj.

Kiállítás „Fourschutz”,  
BERLIN 1901.  
Arany érem  
legmagasabb díj.